

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des
soumissions\Travaux publics et Services
gouvernementaux Canada
Building S-111
CFB Petawawa
Petawawa
Ontario
K8H 2X3
Bid Fax: (613) 687-6656**

Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada Supply
and Services Operation
Petawawa Procurement
Building S-111
CFB Petawawa
Petawawa
Ontario
K8H 2X3

Title - Sujet SOA - Fencing Materials	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0107-14C532/A	Date 2015-04-10
Client Reference No. - N° de référence du client W0107-14CB532	GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG PW-\$PET-903-1306
File No. - N° de dossier PET-4-41027 (903)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-05-25	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
Delivery Required - Livraison exigée See Herein	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Harrington, Mary-Lou	Buyer Id - Id de l'acheteur pet903
Telephone No. - N° de téléphone (613)687-0789 ()	FAX No. - N° de FAX (613)687-6656
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes	
Security - Sécurité This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0107-14C532/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

PET-4-41027

Buyer ID - Id de l'acheteur

pet903

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0107-14CB532

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette page a été intentionnellement laissée en blanc.

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX.....	3
1.1 INTRODUCTION.....	3
1.2 SOMMAIRE	3
1.3 COMPTE RENDU.....	4
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS.....	4
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	4
2.2 PRÉSENTATION DES OFFRES.....	4
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – DEMANDE D'OFFRES À COMMANDES.....	4
2.4 LOIS APPLICABLES	5
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES.....	5
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES	5
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	6
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION	6
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION	7
PARTIE 5 – ATTESTATIONS	7
5.1. ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ÉMISSION D'UNE OFFRE À COMMANDES.....	7
PARTIE 6 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT.....	8
A. OFFRE À COMMANDES.....	8
6.1 OFFRE.....	8
6.2 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	8
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	8
6.4 DURÉE DE L'OFFRE À COMMANDES	9
6.5 RESPONSABLES.....	9
6.6 UTILISATEURS DÉSIGNÉS.....	10
6.7 PROCÉDURES POUR LES COMMANDES	10
6.8 INSTRUMENT DE COMMANDE	10
6.9 LIMITE DES COMMANDES SUBSÉQUENTES	10
6.10 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	10
6.11 ATTESTATIONS.....	10
6.12 LOIS APPLICABLES	11
6.13 LISTES DE PRIX	11
B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	11
6.1 BESOIN.....	11
6.2 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	11
6.3 DURÉE DU CONTRAT.....	11
6.4. PAIEMENT	12
6.5 INSTRUCTIONS POUR LA FACTURATION.....	12
6.6 ASSURANCES.....	12
6.7 CLAUSES DU <i>GUIDE DES CCUA</i>	12
ANNEXE « A »	13

Solicitation No. - N° de l'invitation	Amd. No. - N° de la modif.	Buyer ID - Id de l'acheteur
W0107-14C532		pet903
Client Ref. No. - N° de réf. du client	File No. - N° du dossier	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
W0107-14C532	PET-4-41027	

BESOIN	ERROR! BOOKMARK NOT DEFINED.
ANNEXE « B »	13
BASE DE PAIEMENT	13
ANNEXE « C »	14
FORMULAIRE DE RAPPORT D'UTILISATION PÉRIODIQUE.....	14

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Introduction

La demande d'offre à commandes (DOC) contient sept parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit :

- | | |
|----------|---|
| Partie 1 | Renseignements généraux: renferme une description générale du besoin; |
| Partie 2 | Instructions à l'intention des offrants : renferme les instructions relatives aux clauses et conditions de la DOC; |
| Partie 3 | Instructions pour la préparation des offres: donne aux offrants les instructions pour préparer leur offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés; |
| Partie 4 | Procédures d'évaluation et méthode de sélection: décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels on doit répondre, ainsi que la méthode de sélection; |
| Partie 5 | Attestations: comprend les attestations à fournir; |
| Partie 6 | 6A, Offre à commandes, et 6B, Clauses du contrat subséquent :

6A, contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables;

6B, contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes. |

Les annexes comprennent le Besoin, la Base de paiement et toute autre annexe.

1.2 Sommaire

- (i) **Besoin**
Établir une offre à commandes individuelle et régionale (OCIR) consistant à fournir des matériaux pour clotures et des articles connexes, comprenant des mailles losangées, des barrières à un et à deux battants, du fil barbelé, de la clôture de ferme et des pieux de cèdre écorcés et toute la quincaillerie applicable, pour le Génie-construction, BFC Petawawa (Ontario).
- (ii) **Période de l'offre à commandes**
Des commandes subséquentes à l'offre à commandes pourront être passées du 01 juin 2015 to 31 mai 2018.
- (iii) conformément à l'article 01 des instructions uniformisées [2006](#) et [2007](#), des dispositions relatives à l'intégrité, les offrants doivent fournir une liste de tous les propriétaires et(ou) administrateurs et toute autre documentation connexe, au besoin. Consulter la section [4.21](#) du Guide des approvisionnements pour en savoir plus sur les dispositions relatives à l'intégrité.
- (iv) Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), et de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI). »

1.3 Compte rendu

Les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrants qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

Le document 2006 (2014-09-25) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document 2006, Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours

Insérer : 120 jours

2.2 Présentation des offres

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offres à commandes.

2.3 Demandes de renseignements – demande d'offres à commandes

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins (7) jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrants devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère « exclusif » doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrants. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les offrants.

2.4 Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur en Ontario et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les offrants peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrants acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

3.1 Instructions pour la préparation des offres

Le Canada demande que les offrants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit :

Section I : offre technique (1 copie papier)

Section II : offre financière (1 copie papier) et 1 copie électronique en format Excel en pièce jointe envoyée par courriel.

Section III: attestations (1 copie papier).

En cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et de la copie papier, le libellé de la copie papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre.

Le Canada demande que les offrants suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur offre.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande d'offres à commandes.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les ministères et organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les offrants devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I : Offre technique

Dans leur offre technique, les offrants devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Offre financière

Les offrants doivent présenter leur offre financière en conformité avec « l'annexe B, Base de paiement ». Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

3.1.1 Paiement par carte de crédit

Le Canada demande que les offrants complètent l'une des suivantes :

- a) ☐ les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) seront acceptées pour le paiement des commandes subséquentes à l'offre à commandes.

Les cartes de crédit suivantes sont acceptées :

VISA _____

Master Card _____

- b) ☐ les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) ne seront pas acceptées pour le paiement des commandes subséquentes à l'offre à commandes.

L'offrant n'est pas obligé d'accepter les paiements par carte de crédit.

L'acceptation du paiement par carte de crédit des commandes ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

Section III: Attestations

Les offrants doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'offre à commandes incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les offres.

4.1.1 Évaluation technique

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Toute offre qui ne satisfait pas aux exigences obligatoires suivantes sera jugée non recevable et ne sera plus prise en compte.

- a) Pour qu'une soumission soit jugée conforme, l'offrant doit indiquer des prix en dollars canadiens pour tous les articles à l'annexe « B ».

4.1.2 Évaluation financière

4.1.2.1 Les offres qui satisfont aux critères techniques obligatoires feront l'objet d'une évaluation visant à établir un prix évalué fondé sur les utilisations estimatives prévues aux présentes, à l'annexe « B ».

Les utilisations estimatives indiquées dans le présent document visent uniquement l'établissement d'un outil d'évaluation et elles sont seulement fondées sur la meilleure estimation. Elles ne témoignent aucunement de l'utilisation réelle prévue ou de quelque engagement que ce soit de la part de l'État.

4.1.2.2 Les offres seront évaluées selon les prix indiqués à l'annexe B, Base de paiement.

4.1.2.3 Clause du Guide des CCUA [M0220T](#) (2013-04-25), Évaluation du prix

4.2 Méthode de sélection

4.2.1 Méthode de sélection – critères techniques obligatoires seulement

Clause du *Guide des CCUA* (M0031T) (2007-05-25), Méthode de sélection – critères techniques obligatoires seulement.

Une offre doit respecter les exigences de la demande d'offres à commandes et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. L'offre recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour l'émission d'une offre à commandes.

PARTIE 5 – ATTESTATIONS

Les offrans doivent fournir les attestations et les renseignements connexes exigés pour qu'une offre à commandes leur soit émise.

Les attestations que les offrans remettent au Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une offre non recevable, aura le droit de mettre de côté une offre à commandes, ou de mettre l'entrepreneur en défaut à remplir l'une de ses obligations prévues dans le cadre de tous contrats subséquents, s'il est établi qu'une attestation de l'offrant est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des offres, pendant la période de l'offre à commandes, ou pendant la durée du contrat.

Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations de l'offrant. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par le responsable de l'offre à commandes, l'offre peut être déclarée non recevable ou pourrait entraîner la mise de côté de l'offre à commandes ou constituer un manquement aux termes du contrat.

5.1. Attestations préalables à l'émission d'une offre à commandes

Les attestations énumérées ci-dessous devraient être remplies et fournies avec l'offre mais elles peuvent être fournies plus tard. Si l'une de ces attestations n'est pas remplie et fournie tel que demandé, le responsable de l'offre à commandes informera l'offrant du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de se conformer à la demande du responsable de l'offre à commandes et de fournir les attestations dans le délai prévu, l'offre sera déclarée non recevable.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité – renseignements connexes

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant et ses affiliés respectent les dispositions stipulées à l'article 01 Dispositions relatives à l'intégrité – offre, des instructions uniformisées [2006](#). Les renseignements connexes, tel que requis aux dispositions relatives à l'intégrité, assisteront le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques.

5.1.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation d'offre

En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant, et tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » (http://www.travail.gc.ca/fra/normes_equite/eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web d'Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail.

Le Canada aura le droit de déclarer une offre non recevable ou de mettre de côté l'offre à commandes, si l'offrant, ou tout membre de la coentreprise si l'offrant est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » du PCF au moment d'émettre l'offre à commandes ou durant la période de l'offre à commandes.

PARTIE 6 – OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

A. OFFRE À COMMANDES

6.1 Offre

6.1.1 L'offrant offre de remplir le besoin conformément au besoin reproduit à l'annexe « A ».

6.2 Exigences relatives à la sécurité

6.2.1 Cette offre à commandes ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

6.3.1 Conditions générales

2005 (2014-09-25), Conditions générales – offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

6.3.2 Offres à commandes - établissement des rapports

L'offrant doit compiler et tenir à jour des données sur les biens, les services ou les deux fournis au gouvernement fédéral en vertu de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre tous les achats, incluant ceux payés au moyen d'une carte d'achat du gouvernement du Canada.

L'offrant doit fournir ces données conformément aux exigences en matière d'établissement de rapports décrites à l'annexe « C ». Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit être indiquée dans le rapport. Si aucun bien ou service n'a été fourni pendant une période donnée, l'offrant doit soumettre un rapport portant la mention « néant ».

Les données doivent être présentées tous les « trimestres » au responsable de l'offre à commandes.

Voici la répartition des trimestres :

Premier trimestre : du 1er avril au 30 juin;

Deuxième trimestre : du 1er juillet au 30 septembre;

Troisième trimestre : du 1er octobre au 31 décembre;

Quatrième trimestre : du 1er janvier au 31 mars.

Les données doivent être présentées au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours civils suivant la fin de la période de référence.

6.4 Durée de l'offre à commandes

6.4.1 Période de l'offre à commandes

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées du 1 juin 2015 au 31 mai 2018.

6.5 Responsables

6.5.1 Responsable de l'offre à commandes

Le responsable de l'offre à commandes est :

Nom : Mary Lou Harrington
Titre : Agent d'approvisionnement
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
Direction : Petawawa Ontario
Adresse : édifice S-111, lieu C-114, Garnison de Petawawa
Petawawa, Ontario K8H 2X3

Téléphone : 613 - 687- 0789
Télécopieur : 613 - 687 - 6656
Courriel : marylou.harrington@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

6.5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour l'offre à commandes est identifié dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

Le chargé de projet représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

6.5.3 Représentant de l'offrant

Nom et numéro de téléphone de la personne-ressource dans les domaines suivants :

Renseignements généraux
Nom : _____

Téléphone : ____ - ____ - ____
Télécopieur : ____ - ____ - ____
Courriel : _____

Suivi des livraisons

Nom : _____
Téléphone : ____ - ____ - ____
Télécopieur : ____ - ____ - ____
Courriel : _____

6.6 Utilisateurs désignés

L'utilisateur désigné autorisé à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes est :
Garrison Petawawa, Petawawa (Ontario).

6.7 Procédures pour les commandes

Des commandes subséquentes seront passées auprès du titulaire de l'offre à commandes pour la fourniture de produits conformément à l'annexe « A ».

6.8 Instrument de commande

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateurs désignés par l'entremise du formulaire PWGSC-TPSGC 942, Commande subséquente à une offre à commandes, ou de tout autre formulaire ou document électronique convenu.

6.9 Limite des commandes subséquentes

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser 25 000.00 \$ (taxes applicables incluses).

6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales 2005 (2014-09-25), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services
- d) les conditions générales 2010A (2014-11-27), Conditions générales – biens (complexité moyenne);
- e) l'Annexe « A », Besoin ;
- f) l'Annexe « B », Base de paiement ;
- g) l'Annexe « C », Rapport d'utilisation périodique;
- h) l'offre de l'offrant en date du _____ (*insérer la date de l'offre*), (*si la soumission a été clarifiée ou modifiée, insérer au moment de l'émission de l'offre: « clarifiée le _____ » ou « telle que modifiée le _____ » et insérer la ou les date(s) de la ou des clarification(s) ou modification(s)*).

6.11 Attestations**6.11.1 Conformité**

Le respect continu des attestations fournies par l'offrant avec son offre ainsi que la coopération constante quant aux renseignements connexes sont des conditions d'émission de l'offre à commandes (OC). Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au-delà de la période de l'OC. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'offrant ou à fournir les renseignements connexes, ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec son offre comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier tout contrat subséquent pour manquement et de mettre de côté l'offre à commandes.

6.12 Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur _____ (*insérer la loi de la province ou du territoire précisée par l'offrant dans son offre, s'il y a lieu*) et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

6.13 Listes de prix

À la suite de l'émission de l'offre à commandes, l'offrant aura la responsabilité de fournir et de mettre à jour des listes de prix et/ou des catalogues, selon les besoins du Canada. L'offrant doit fournir un (1) exemplaire de son catalogue et de sa liste de prix ainsi que des mises à jour pertinentes à chacun des utilisateurs désignés qui en fait la demande. L'offrant doit également en faire parvenir un (1) exemplaire au responsable de l'offre à commandes à l'adresse indiquée dans l'offre à commandes.

B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

6.1 Besoin

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

6.2 Clauses et conditions uniformisées

6.2.1 Conditions générales

2010A (2014-11-27), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

L'article 16, Intérêt sur les comptes en souffrance, de 2010A (2014-11-27) ne s'applique pas aux paiements faits par carte de crédit.

6.2.2 Clauses du *Guide des CCUA*

A9062C Règlements concernant les emplacements des Forces canadiennes (2011-05-16)

6.3 Durée du contrat

6.3.1 Date de livraison

La livraison doit être complétée conformément à la commande subséquente à l'offre à commandes.

6.4. Paiement

6.4.1 Base de paiement

La base de paiement jointe aux présentes à titre d'annexe B servira à établir un prix pour toute commande subséquente à cette OC.

6.4.2 Limite de prix

Clause du *Guide des CCUA* [C6000C](#) (2011-05-16), Limite de prix

6.4.3 Paiements multiples

Clause du *Guide des CCUA* [H1001C](#) (2008-05-12), paiements multiples

6.4.4 Clauses du *Guide des CCUA*

Clause du *Guide des CCUA* [C2000C](#) (2007-11-30), Taxes – entrepreneur établi à l'étranger

6.4.5 Paiement par carte de crédit

La carte de crédit suivante est acceptée : _____.

ou

Les cartes de crédit suivantes sont acceptées : _____ et _____.

6.5 Instructions pour la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

2. Chaque facture, requise en un (1) seul exemplaire, doit contenir les renseignements suivants :

- a. Date;
- b. Nom et adresse du destinataire;
- c. Numéro de commande subséquente du MDN et numéro d'offre à commandes;
- d. Description des services.

3. Les factures doivent être distribuées conformément à la commande subséquente.

6.6 Assurances

Clause du *Guide des CCUA* [G1005C](#) (2008-05-12), Assurances

6.7 Clauses du *Guide des CCUA*

Clause du *Guide des CCUA* [B7500C](#) (2006-06-16), Marchandises excédentaires

Clause du *Guide des CCUA* [D2001C](#) (2007-11-30), Étiquetage

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0107-14C532
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0107-14C532

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
PET-4-41027

Buyer ID - Id de l'acheteur
pet903
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEXE « A »
BESOIN

Veillez consulter ci-joint.

ANNEXE « B »
BASE DE PAIEMENT

Veillez consulter le documen ci-joint.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0107-14C532
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0107-14C532

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
PET-4-41027

Buyer ID - Id de l'acheteur
pet903
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEXE « C »

FORMULAIRE DE RAPPORT D'UTILISATION PÉRIODIQUE

Un rapport doit être soumis comme suit en tant qu'exigence de cette demande d'offre à commandes:

Envoyer à:

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada	613-687-6656	marylou.harrington@pwgsc-tpsgc.gc.ca
<i>Nom</i>	<i>Télécopieur</i>	<i>Courriel</i>

à: Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements pour la région de l'Ontario
101, route de Menin, Garnison de Petawawa
édifice S-111, lieu C-114
Petawawa (Ontario)
K8H 2X3

RAPPORT SUR LE VOLUME D'ACTIVITÉ

FOURNISSEUR: _____

RAPPORT POUR LA PÉRIODE SE TERMINANT:

Description	Commandes Subséquentes	Facturation Totale

Ou RAPPORT NIL: Nous n'avons pas fait des affaires avec le gouvernement fédéral pour cette période
PREPARE PAR:

NOM:

SIGNATURE: _____

TÉLÉPHONE.: _____

ANNEXE A**ÉNONCÉ DES BESOINS****MATÉRIAUX POUR CLÔTURES****Numéro de dossier : CB532**

Il faudra fournir et livrer tous les matériaux pour clôtures aux Services du Génie de la BS 4 Div C Petawawa (Svc Génie BS 4 Div C), à la Garnison Petawawa, conformément à la spécification et aux données de consommation.

1. Normes

- 1.1. Association canadienne de normalisation (CSA)
- 1.2. Laboratoires des assureurs du Canada (ULC)
- 1.3. American National Standards Institute (ANSI)
- 1.4. Office des normes générales du Canada (ONGC)
- 1.5. Code national du bâtiment (CNB)

2. Généralités

- 2.1. L'accès au lieu de travail fait l'objet de restrictions, notamment les mouvements des troupes, ou d'autres règlements en matière de sécurité établis par le commandant du GS 4 Div C, les unités concernées ou l'autorité technique. Toutes les mesures possibles seront prises pour laisser l'entrepreneur accéder à la zone de prestation des services en tout temps; cependant, les activités du ministère de la Défense nationale (MDN) peuvent parfois exiger la fermeture de la zone.
- 2.2. Un bordereau de marchandises indiquant le numéro du bon de travail, la date d'expédition, les quantités, les unités et le numéro de pièce des produits doivent accompagner chaque livraison. Les colis doivent porter l'étiquette « À l'attention du magasin à outils des Services du Génie ».
- 2.3. Le matériel pourrait devoir être livré dans la Garnison Petawawa. Les livreurs doivent toujours s'arrêter aux Services du Génie, derrière le bâtiment S-111, afin de présenter le bordereau de marchandises.
- 2.4. L'entrepreneur doit noter que les livraisons ne sont acceptées que de 7 h 30 à 12 h et de 12 h 30 à 15 h, du lundi au vendredi.
- 2.5. Les Services du génie vérifieront la quantité et la qualité de toutes les livraisons dans les 72 h et signaleront tout problème à l'entrepreneur.

- 2.6. Il pourrait y avoir des livraisons urgentes de temps à autre. Pour les commandes urgentes, les articles seront livrés dans les vingt-quatre (24) heures suivant la réception de la commande subséquente. Tous les articles de la commande urgente doivent être identifiés au moment où la commande subséquente est passée.
- 2.7. L'entrepreneur doit être en mesure de fournir aux Services du génie tous les articles de l'annexe A dans les trois (3) jours suivant la commande subséquente. La commande subséquente est passée au moment de l'arrivée du fax ou au moment où un acheteur autorisé donne son approbation verbale.
- 2.8. Tous les articles de commande spéciale seront livrés à l'heure déterminée ou avant celle-ci, laquelle aura été fixée au préalable au moment de la commande. Les articles de commande spéciale sont des marchandises qui n'ont pas été énumérées dans l'annexe A.
- 2.9. Les marchandises livrées ne portant pas une fiche signalétique clairement lisible de sécurité du produit ou celles dont l'étiquette n'est pas conforme au Système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT) seront refusées.

ANNEXE B BASE DE PAIEMENT

Usages estimés : Les usages estimés indiqués dans la demande d'offre à commandes (OC) doivent permettre à l'État d'évaluer les offres et il ne s'agit que d'estimés. Aucun de ces derniers dans la demande d'OC ne représente un engagement de la part de l'État. Les estimés sont offerts selon l'année.

Année 1 - du 1^{er} juin 2015 au 31 mai 2016

Année 2 - du 1^{er} juin 2016 au 31 mai 2017

Année 3 - du 1^{er} juin 2017 au 31 mai 2018

Article Description Unité de

Article	Description	Unité de distr.	Quantité Estim. Par année	Prix unitaire Année 1	Prix unitaire Année 2	Prix unitaire Année 3
Fournir des clôtures grillagées (grillage seulement) de différentes hauteurs. Les clôtures doivent être de calibre 9, galvanisées, avec des mailles de 2 po.						
1	a. Clôtures de 1 220 mm	m	30			
	b. Clôtures de 1 830 mm	m	150			
	c. Clôtures de 2 440 mm	m	30			
Fournir des poteaux intermédiaires avec toutes les pièces de quincaillerie pour différentes hauteurs de clôtures. Les poteaux doivent être de série 40, galvanisés, avec un diamètre extérieur de 2 3/8 po. Tous les poteaux doivent être plus longs de 2½ pieds que le grillage de clôture.						
2.	a. Clôtures de 1 220 mm	Chacun	8			
	b. Clôtures de 1 830 mm	Chacun	20			
	c. Clôtures de 2 440 mm	Chacun	8			
Fournir des poteaux d'angle avec toutes les pièces de quincaillerie pour différentes hauteurs de clôtures. Les poteaux doivent être de série 40, galvanisés, avec un diamètre extérieur de 3½ po. Tous les poteaux doivent être plus longs de 3½ pieds que le grillage de clôture.						
3.	a. Clôtures de 1 220 mm	Chacun	8			
	b. Clôtures de 1 830 mm	Chacun	20			
	c. Clôtures de 2 440 mm	Chacun	8			
Fournir des poteaux d'extrémité avec toutes les pièces de quincaillerie pour différentes hauteurs de clôtures. Les poteaux doivent être de série 40, galvanisés, avec un diamètre extérieur de 3½ po. Tous les poteaux doivent être plus longs de 3½ pieds que le grillage de clôture						

4.	a. Clôtures de 1 220 mm	Chacun	8			
	b. Clôtures de 1 830 mm	Chacun	20			
	c. Clôtures de 2 440 mm	Chacun	8			
Fournir des poteaux de barrière avec toutes les pièces de quincaillerie pour différentes hauteurs de clôtures. Les poteaux doivent être de série 40, galvanisés, avec un diamètre extérieur de 3½ po. Tous les poteaux doivent être plus longs de 3½ pieds que le grillage de clôture.						
5.	a. Clôtures de 1 220 mm	Chacun	8			
	b. Clôtures de 1 830 mm	Chacun	20			
	c. Clôtures de 2 440 mm	Chacun	8			
6.	Fournir des pièces de quincaillerie de contreventement intermédiaires pour poteaux de 3½ po.	Chacune	20			
Fournir des traverses supérieures avec toutes les pièces de quincaillerie pour différentes hauteurs de clôtures. Ces traverses doivent être de série 40, galvanisées, avec un diamètre extérieur de 1 11/16 po.						
7.	a. Clôtures de 1 220 mm	Chacune	8			
	b. Clôtures de 1 830 mm	Chacune	20			
	c. Clôtures de 2 440 mm	Chacune	8			
Fournir des barrières piétonnes de 914,4 mm avec toutes les pièces de quincaillerie pour différentes hauteurs de clôtures. Tous les cadres de barrières doivent être de série 40, galvanisés, avec un diamètre extérieur de 1 11/16 po, calibre 9, mailles de 2 po; les pièces de quincaillerie doivent convenir à des poteaux de 3½ po.						
8.	a. Clôtures de 1 220 mm	Chacune	4			
	b. Clôtures de 1 830 mm	Chacune	10			
	c. Clôtures de 2 440 mm	Chacune	4			
Fournir des barrières piétonnes de 1 219,2 mm avec toutes les pièces de quincaillerie pour différentes hauteurs de clôtures. Tous les cadres de barrières doivent être de série 40, galvanisés, avec un diamètre extérieur de 1 11/16 po, calibre 9, mailles de 2 po; les pièces de quincaillerie doivent convenir à des poteaux de 3½ po.						
9.	a. Clôtures de 1 220 mm	Chacune	4			
	b. Clôtures de 1 830 mm	Chacune	10			
	c. Clôtures de 2 440 mm	Chacune	4			
Fournir des barrières simples avec toutes les pièces de quincaillerie pour des clôtures de différentes hauteurs et d'une longueur de 2 438,4 mm. Tous les cadres de barrières doivent être de série 40,						

galvanisés, avec un diamètre extérieur de 1 11/16 po, calibre 9, mailles de 2 po; les pièces de quincaillerie doivent convenir à des poteaux de 3½ po						
10.	a. Clôtures de 1 220 mm	Chacune	2			
	b. Clôtures de 1 830 mm	Chacune	5			
	c. Clôtures de 2 440 mm	Chacune	2			
Fournir des barrières simples avec toutes les pièces de quincaillerie pour des clôtures de différentes hauteurs et d'une longueur de 3 048 mm. Tous les cadres de barrières doivent être de série 40, galvanisés, avec un diamètre extérieur de 1 11/16 po, calibre 9, mailles de 2 po; les pièces de quincaillerie doivent convenir à des poteaux de 3½ po.						
11.	a. Clôtures de 1 220 mm	Chacune	2			
	b. Clôtures de 1 830 mm	Chacune	5			
	c. Clôtures de 2 440 mm	Chacune	2			
Fournir des barrières doubles avec toutes les pièces de quincaillerie pour des clôtures de différentes hauteurs et d'une longueur de 2 438,4 mm. Tous les cadres de barrières doivent être de série 40, galvanisés, avec un diamètre extérieur de 1 11/16 po, calibre 9, mailles de 2 po; les pièces de quincaillerie doivent convenir à des poteaux de 3½ po						
12.	a. Clôtures de 1 220 mm	Chacune	2			
	b. Clôtures de 1 830 mm	Chacune	5			
	c. Clôtures de 2 440 mm	Chacune	2			
Fournir des barrières doubles avec toutes les pièces de quincaillerie pour des clôtures de différentes hauteurs et d'une longueur de 3 048 mm. Tous les cadres de barrières doivent être de série 40, galvanisés, avec un diamètre extérieur de 1 11/16 po, calibre 9, mailles de 2 po; les pièces de quincaillerie doivent convenir à des poteaux de 3½ po.						
13.	a. Clôtures de 1 220 mm	Chacune	2			
	b. Clôtures de 1 830 mm	Chacune	5			
	c. Clôtures de 2 440 mm	Chacune	2			
Fournir des barrières doubles avec toutes les pièces de quincaillerie pour des clôtures de différentes hauteurs et d'une longueur de 4 876,8 mm. Tous les cadres de barrières doivent être de série 40, galvanisés, avec un diamètre extérieur de 1 11/16 po, calibre 9, mailles de 2 po; les pièces de quincaillerie doivent convenir à des poteaux de 3½ po.						
14.	a. Clôtures de 1 220 mm	Chacune	2			
	b. Clôtures de 1 830 mm	Chacune	5			
	c. Clôtures de 2 440 mm	Chacune	2			
Fournir des barrières doubles avec toutes les pièces de quincaillerie pour des clôtures de différentes						

hauteurs et d'une longueur de 6 096 mm. Tous les cadres de barrières doivent être de série 40, galvanisés, avec un diamètre extérieur de 1 11/16 po, calibre 9, mailles de 2 po; les pièces de quincaillerie doivent convenir à des poteaux de 3½ po						
15.	a. Clôtures de 1 220 mm	Chacune	2			
	b. Clôtures de 1 830 mm	Chacune	5			
	c. Clôtures de 2 440 mm	Chacune	2			
Fournir du fil barbelé avec toutes les pièces de quincaillerie de montage						
16.	a. Fil simple	m	150			
	b. Fil triple ou trois couches	m	150			
17.	Fournir des tiges pour fil barbelé intermédiaires en une pièce, à 45° et à trois fils.	Chacune	50			
18.	Fournir des tiges pour fil barbelé d'angle en une pièce, à 45° et à trois fils.	Chacune	50			
Clôtures de ferme (toutes les clôtures de ferme doivent être de calibre 9¾) :						
19.	Fournir des clôtures de ferme (9 fils, 48 po [948])	m	51			
20.	Fournir des poteaux d'ancrage avec toutes les pièces de quincaillerie et les contreventements. Les poteaux doivent être en cèdre écorcé à la machine de 8 po de largeur et 8 pi de longueur. Les pièces de quincaillerie comprennent tous les piquets et tout le fil tendeur. Les contreventements doivent être en cèdre écorcé à la machine de 4 po de largeur et 10 pi de longueur.	Chacun	143			
21.	Fournir des poteaux en cèdre (écorcés) avec toutes les pièces de quincaillerie. Les poteaux doivent être en cèdre écorcé à la machine de 6 po de largeur et 8 pi de longueur. Les pièces de quincaillerie comprennent tous les piquets et tout le fil tendeur.	Chacun	366			
22.	Fournir des poteaux intermédiaires en acier avec toutes les pièces de quincaillerie, y compris le fil d'attache. Ces poteaux doivent être d'un calibre	Chacun	1 049			

Solicitation No. - N° de l'invitation
W0107-14C532/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0107-14CB532

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
PET-4-41027

Buyer ID - Id de l'acheteur
pet903
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

	robuste, de 8 pi de longueur et en forme de T.					
23.	Fournir des barrières destinées aux clôtures de ferme, de différentes longueurs et avec toutes les pièces de quincaillerie. Toutes les barrières doivent être en barres rondes composées de 7 barres. Les pièces de quincaillerie sont destinées aux poteaux en bois.	m	30			
24.	Fournir des contreventements en bois de 100 mm x 100 mm.	m lin.	40			

Base d'établissement des prix B Pour les articles qui ne font pas partie de la liste ci-dessus

Matériaux au prix de l'Entrepreneur, plus majoration de _____ %

Dollar 7 080,00